

A Multilingual Repository of Phraseme Constructions in Central and Eastern European Languages (PhraConRep)



TRAINING SCHOOL

COST ACTION CA22115 PhraConRep

Working Group 4

**Exploring Phraseme Constructions in German and English as Foreign Languages:
From Recognition to Understanding and Use**

28–30 September 2026

Georg-August-Universität Göttingen
Seminar für Deutsche Philologie
Abteilung Interkulturelle Germanistik
Käte-Hamburger-Weg 6, 37073 Göttingen

LOCATION

For this Training School, we are guests of the University of Göttingen, Germany.
Our host is Dr. Tamás Kispál who works at the Department of Intercultural German Studies.



The meeting will take place in rooms of the Faculty of Theology (Theo -1.113, Theo 0.134, Theo 0.135) which is located at the Central Campus of the University of Göttingen on Platz der Göttinger Sieben. The campus is about a 10-minute walk from the train station in Göttingen and is next to the city centre.

The way from the airports to Göttingen

Göttingen can be reached by ICE (high-speed train) from three major German airports: Berlin (BER), Frankfurt (FRA), and Hamburg (HAM). The train journeys take 2–3 hours. Direct ICE connections are available from the city centres of Berlin and Hamburg, as well as from Frankfurt Airport.

The closest airport is Hannover (HAJ), which is about 30 minutes from Göttingen by ICE. Regional trains are usually cheaper than ICE trains, but travel times are longer.

Train tickets and schedules are available at www.bahn.de.

PROGRAM

DAY 1
Monday, 28 September 2026
Room: Theo -1.113
University of Göttingen, Faculty of Theology

09:00-09:30	Registration	
09:30-10:00	Welcome & Opening Remarks Prof. Dr. Andrea Bogner (Department of Intercultural German Studies) Prof. Dr. Lotta König (Department of English Language Teaching)	
10:00-11:00	Çiler HATİPOĞLU (Ankara) / Tamás KISPÁL (Göttingen) From Identification to Pedagogical Application: The Work of the Working Group 4 of COST Action CA22115	
11:00-11:30	Coffee break	
	English Sub-Group Room: Theo 0.135	German Sub-group Room: Theo 0.134
11:30-13:30	Daniela HASA (Tirana) Etleva KONI (Tirana) Awareness and importance of phraseological constructions among English teachers	Ema KRISTO (Tirana) Bekanntheit und Stellenwert von Phrasemkonstruktionen bei Deutschlehrkräften
13:30-15:00	Lunch (self-payment)	
15:00-17:00	City tour	
17:00-19:00	Biljana RADIC-BOJANIC (Novi Sad) Eriada CELA (Elbasan) Phraseological constructions in English as a foreign language teaching materials	Ema KRISTO (Tirana) Phrasemkonstruktionen in Unterrichtsmaterialien: Sichtbar machen – Analysieren- Weiterentwickeln
19:30-	Dinner (restaurant in Göttingen, self-payment)	

DAY 2
Tuesday, 29 September 2026
Room: Theo -1.113
University of Göttingen, Faculty of Theology

09:00-10:00	Pedro IVORRA-ORDINES (Zaragoza) Using theory to identify, learn and teach PhraCons (Online)	
10:00-10:30	Coffee break	
	English Sub-Group Room: Theo 0.135	German Sub-group Room: Theo 0.134
10:30-12:30	Jelena PARIZOSKA (Zagreb) Using corpora to create PhraCon teaching materials	Kristina ILIC (Belgrade) Das PhraConRep-Portal im Deutschunterricht
12:30-14:00	Lunch (self-payment)	
14:00-16:00	Etleva KONI (Tirana) Daniela HASA (Tirana) Using AI tools in PhraCon task creation	Kathrin STEYER (Mannheim) Erschließung von Korpusdaten für den Unterricht
16:00-16:30	Coffee break	
16:30-18:30	Çiler HATİPOĞLU (Ankara) Creating Summative PhraCon Exams	Rahim SENTÜRK (Edirne) KI-Tools für die Aufgabenentwicklung

DAY 3 Wednesday, 30 September 2026 Room: Theo -1.113 University of Göttingen, Faculty of Theology		
09:00-10:00	Çiler HATİPOĞLU (Ankara) / Müge GÜNDÜZ (Ankara) Creation of teaching Materials for PhraCons: Theory, Practices and Techniques	
10:00-10:30	Coffee break	
	English Sub-Group Room: Theo 0.135	German Sub-group Room: Theo 0.134
10:30-12:30	Çiler HATİPOĞLU (Ankara) Introducing Lexonomy English	Natallia FUNT (Halle) Einsatz von Aufgaben zu Phrasem-Konstruktionen im DaF-Unterricht
12:30-14:00	Lunch (self-payment)	
14:00-16:00	All English Sub-Group project members Creating entries for Lexonomy English	Tamás KISPÁL (Göttingen) PhraConRep und Datengeleitetes Lernen
16:00-16:30	Coffee break	
16:30-18:00	Çiler HATİPOĞLU (Ankara) / Tamás KISPÁL (Göttingen) Discussion of the day and Closing Remarks	